

FOSTEX®

8289694000
(589204)

Mode d'emploi

Amplificateur de casque 32 bits/CAN

HP-A8C



Merci d'avoir acheté ce produit Fostex.

Ce mode d'emploi vous donne les informations de base sur l'utilisation de cet appareil.

Lisez-le avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

<Remarque>

Avant de connecter cet appareil à ordinateur Windows avec un câble USB, installez le pilote USB Audio Class 2.0 pour HP-A8C.

Vous pouvez télécharger le pilote à partir de notre site web.

<http://www.fostexinternational.com/docs/products/HP-A8C.shtml>

Pour les ordinateurs Macintosh, vous pouvez utiliser cet appareil sans télécharger de pilote.

AVERTISSEMENT et PRÉCAUTIONS

- **ATTENTION** : POUR ÉVITER TOUT CHOC ÉLECTRIQUE, FAITES CORRESPONDRE LA BROCHE LARGE DE LA FICHE AVEC LA FENTE LARGE ET INSÉREZ BIEN À FOND.
- **AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- **ATTENTION** : L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que ceux spécifiés ici peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.
- **AVERTISSEMENT** : Tout changement ou modification de cet appareil non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : Ne placez pas l'appareil sur une surface molle, poreuse ou sensible, pour éviter d'endommager la surface. Utiliser un écran de protection entre l'appareil et la surface pour protéger la surface.
- **AVERTISSEMENT** : L'utilisation de cet appareil près d'une lumière fluorescente peut causer des interférences avec l'utilisation de la télécommande. Si l'appareil a un comportement erratique éloignez-le de tout éclairage fluorescent qui pourrait en être la cause.
- **ATTENTION** : Danger d'explosion sur la pile est remplacez de façon incorrecte. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.

- **AVERTISSEMENT** : N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble similaire.
- **AVERTISSEMENT** : La fiche secteur est utilisée comme dispositif de mise hors tension et doit rester facilement accessible pendant l'utilisation. Pour déconnecter l'appareil complètement du secteur, la fiche secteur doit être débranchée de la prise secteur.
- Ne mélangez pas une pile neuve et une pile usée. Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (Ni-Cd, Ni-MH, etc).

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE).
IL N'Y A PAS DE PIÈCES RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. FAITES RÉPARER L'APPAREIL PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRI



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée dans le boîtier de l'appareil. Cette tension peut être suffisante pour provoquer l'électrocution de personnes.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Tenez compte de tous les avertissements.
- 4) Respectez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- 6) Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
- 7) Ne bouchez pas les orifices de ventilation. Installez cet appareil conformément aux instructions du fabricant.
- 8) N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des accumulateurs de chaleur, des poêles, ou d'autres appareils (comprenant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- 9) N'outrepassez pas les mesures de sécurité de la fiche polarisée ou avec mise à la terre. Une prise polarisée comporte deux broches dont l'une plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre contient 2 broches normales et une troisième pour la terre. La broche large ou la broche de terre sont pour votre sécurité. Lorsque la fiche fournie ne correspond pas à votre prise de courant, consultez un électricien pour le remplacement de la prise de courant.
- 10) Empêchez le cordon d'alimentation d'être piétiné ou pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et des sorties des appareils.
- 11) N'utilisez que des accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12) N'utilisez l'appareil qu'avec un chariot, un socle, un trépied, un support ou une table spécifié par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faites attention quand vous déplacez l'ensemble chariot/appareil pour éviter des blessures qui pourraient être causées par un basculement.
- 13) Débranchez cet appareil pendant un orage ou s'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
- 14) Confiez toute réparation à un personnel qualifié. L'appareil doit être réparé s'il a été endommagé de tel façon que le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si un liquide a coulé ou un objet est tombé à l'intérieur, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou est tombé.
- 15) L'appareil doit être utilisé dans une zone dégagée.
- 16) L'appareil ne doit pas être exposé aux fuites d'eau ni aux éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase ne doit être placé sur l'appareil.
- 17) La fiche secteur est utilisée comme dispositif de mise hors tension. Elle doit rester facilement accessible et ne doit pas être bloquée pendant l'utilisation. Pour déconnecter complètement l'appareil de l'alimentation secteur, l'appareil doit être déconnecté de la prise secteur murale.



Informations sur le règlement FCC (États-Unis) & ICES-003 (Canada)

1. NOTICE IMPORTANTE

Cet appareil, quand il est installé conformément aux instructions de ce mode d'emploi, satisfait aux exigences FCC et ICES-003. Tout changement ou modification non expressément approuvés par Fostex pour conformité peut annuler l'autorité de l'utilisateur d'utiliser l'appareil. NE MODIFIEZ PAS CE PRODUIT.

2. IMPORTANT

Afin de se conformer aux exigences FCC et ICES-003, utilisez des câbles blindés de haute qualité pour le raccordement à des accessoires et/ou à d'autres produits. Si des câbles sont fournis avec l'autre produit, ils DOIVENT être utilisés. Suivez toutes les instructions d'installation. Sinon, cela pourrait annuler votre autorisation FCC / ICES-003 pour utiliser ce produit aux États-Unis/Canada.

3. REMARQUE

Cet équipement a été testé et a été trouvé conforme avec les limites des appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications

radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences avec la réception radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en alimentant l'appareil et en coupant son alimentation, nous conseillons à l'utilisateur d'éliminer ces interférences par l'un ou plusieurs des moyens suivants :

- Réorientez ou changez l'emplacement de l'antenne de réception.
- Augmentez l'espace entre l'équipement et l'ampli-tuner.
- Connectez l'équipement sur une prise secteur appartenant à un circuit électrique différent de celui auquel l'ampli-tuner est connecté.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour en savoir plus.

4. Conformité avec la Partie 15 du règlement FCC et ICES-003 canadien.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC (Federal Communications Commission). Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent causer un mauvais fonctionnement.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Table des matières

AVERTISSEMENT et PRÉCAUTIONS	2
INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ	3
Introduction	5
Fonctionnalités du HP-A8C	5
Accessoires	5
Fonctions	6
Panneau avant	6
Panneau arrière	7
Télécommande	8
Connexion d'appareils audio extérieurs	9
Connexion d'appareils de sortie	10
Connexion du cordon d'alimentation	10
Écoute d'un appareil audio extérieur	11
Écoute de l'appareil extérieur	11
Écoute des fichiers se trouvant sur une carte SD ...	12
Fichiers reproductibles	12
Exemple de hiérarchie dans la carte SD	12
Éjection de la carte SD	13
Utilisation de la télécommande	13
Modification des réglages	14
Liste des options de réglage	14
Guide de dépannage	17
Réinitialisation de l'appareil	17
Mise à jour du logiciel	18
Caractéristiques techniques	19

* Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.

* Apple, Macintosh, Mac and Mac OS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Other company names and product names in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

* Tous les autres noms de compagnie, les noms de produit et les logos sont des marques de commerce ou des marques déposées de leur propriétaire respectif.

* « DSD » est une marque de commerce.

* ASIO est une marque de commerce de Steinberg Media Technologies GmbH.

<Directive ErP>

Modèle européen uniquement

Le HP-A8C est conforme à la directive ErP et poursuit un rendement énergétique. Quand il n'y a pas d'entrée pendant environ 30 minutes, l'appareil se met automatiquement hors tension. Ce mode peut être désactivé avec « AUTO POWER OFF » sur la liste des options de réglage.

Introduction

Le HP-A8C est un amplificateur de casque CAN avec un rendement élevé et une son de grande qualité. Vous pouvez obtenir un signal audio numérique de grand qualité à partir de votre ordinateur ou d'un lecteur audio numérique.

■ Fonctionnalités du HP-A8C

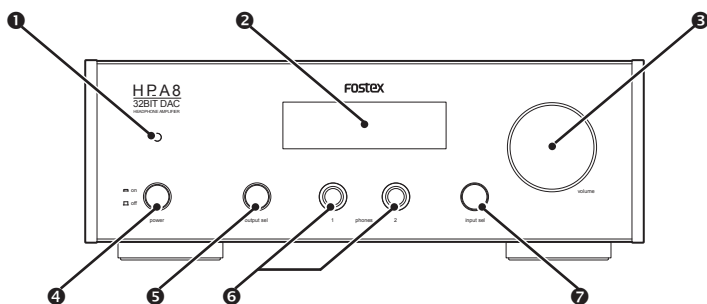
- Amplificateur de casque muni d'un convertisseur NA 32 bits de grande qualité (AK4399) et d'un circuit de composants distincts.
- Prend en charge une fréquence d'échantillonnage de 32 bits/192 kHz maximum grâce au pilote USB dédié. Prise en charge aussi de DSD 2.8 MHz (DoP/ASIO).
- Élimine le scintillement provoqué par la faible précision de l'horloge source de l'ordinateur, etc. en utilisant le mode asynchrone d'une horloge TCXO de haute précision (oscillateur à quartz à compensation de température).
- Offre un son de haute qualité et un volume électronique de haute précision pour la commande du niveau audio.
- Muni d'un gros transformateur torique de puissance de capacité.
- Des ordinateurs et des appareils audio numériques et analogiques peuvent être utilisés comme source d'entrée.
- Lecture de fichiers DSF, de fichiers WAV et de fichiers AIFF sur une carte SD (SDHC) directement en utilisant le lecteur de carte SD (SDHC) intégré. Le lecteur peut aussi être utilisé pour les mises à jour futures.
- Muni d'une prise de sortie analogique (prise Cinch RCA).
- L'horloge interne et l'horloge externe sont toutes les deux utilisables comme horloge mère (uniquement pour SPDIF).
- Fonction de suréchantillonnage 2x ou 4x (peut aussi être désactivée).
- Filtre numérique commutable.
- Réglage du gain sur 24 niveaux pour la sortie du casque.
- Sortie analogique directe qui ne passe pas par le volume.
- Muni d'une télécommande infrarouge.
- Muni d'un écran à diodes électroluminescentes organiques (OLED).
- Muni d'horloges indépendantes pour le facteur 44,1 K et le facteur 48 K.

■ Accessoires

Les accessoires fournis sont les suivants. Vérifiez que tous les accessoires sont présents après l'achat.

- Télécommande × 1
- Cordon d'alimentation × 1
- Mode d'emploi (ce livret) × 1
- Feuille d'informations de sécurité × 1

■ Panneau avant



❶ Indicateur d'alimentation

S'allume en rouge quand l'appareil est **on** (sous tension).

❷ Affichage

Diverses informations (⇒ page 11, 13) ainsi que l'écran de menu (⇒ page 14) sont affichés.

❸ Bouton de volume

Ajuste le volume du casque ou de la sortie analogique.

🔧 Remarque

- Vous ne pouvez pas ajuster le volume de sortie analogique quand le réglage « DIRECT » est sur « ON » (⇒ page 15)

❹ Interrupteur power (d'alimentation)

Met l'appareil sous/hors tension. La position de retrait est **on** (sous tension). Quand l'option « AUTO POWER OFF » est réglé sur « ON », le HP-A8C se met automatiquement hors tension. Appuyez deux fois sur l'interrupteur pour remettre l'appareil sous tension. Vous pouvez désactiver le mode « AUTO POWER OFF » avec cette option.

❺ Commutateur output sel

Permet de commuter la source de sortie. Sort le signal par la prise de sortie analogique à la position de retrait.

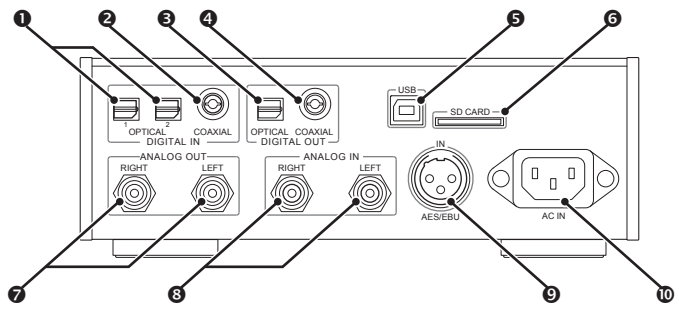
❻ Prises [phones] (1/2)

Connectez le casque d'écoute avec une prise stéréo standard. Un maximum de deux casques peuvent être connectés en même temps.

❼ Commutateur/sélecteur d'entrée (input sel)

Tournez le sélecteur dans le sens des aiguilles d'une montre ou le sens contraire pour changer la source d'entrée (⇒ page 11). De plus, maintenez enfoncé le commutateur pour afficher l'écran de menu, puis appuyez sur le commutateur pour sélectionner une option de menu. (⇒ page 14).

■ Panneau arrière



❶ Prises [DIGITAL IN - OPTICAL] (1/2)

Connectez un appareil audio numérique comme source d'entrée en utilisant un câble optique carré. Un maximum de deux appareils peuvent être connectés en même temps.

❷ Prise [DIGITAL IN - COAXIAL]

Connectez un appareil audio numérique comme source d'entrée en utilisant un câble coaxial.

❸ Prise [DIGITAL OUT - OPTICAL]

Sort un signal audio numérique sur l'appareil audio numérique connecté via un câble optique carré.

❹ Prise [DIGITAL OUT - COAXIAL]

Sort un signal audio numérique sur l'appareil audio numérique connecté via un câble coaxial.

❺ Prise [USB]

Connectez un ordinateur (Windows/Mac) comme source d'entrée en utilisant un câble USB.

❻ Fente [SD CARD]

Insérez une carte SD (SDHC) contenant des fichiers WAV, AIFF ou DSF avec le côté de l'étiquette dirigé vers le haut.

❼ Prises [ANALOG OUT] (RIGHT/LEFT)

Connectez un appareil tel qu'un amplificateur en utilisant un câble à fiches Cinch RCA.

❸ Prises [ANALOG IN] (RIGHT/LEFT)

Connectez un appareil audio analogique comme source d'entrée en utilisant un câble Cinch RCA.

❹ Prise [AES/EBU] (IN)

Connectez un appareil audio numérique comme source d'entrée en utilisant un câble AES/EBU.

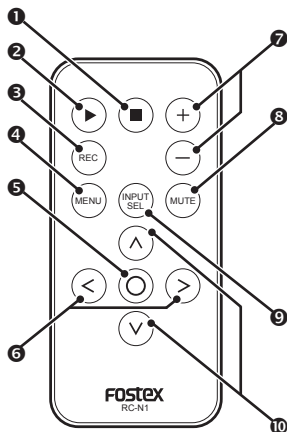
❺ Prise [AC IN]

Connectez le câble d'alimentation fourni.

🔧 Remarque

- Le format S/PDIF est utilisé pour l'entrée/sortie audio numérique.
- Le signal est toujours sorti par la prise [DIGITAL OUT] quel que soit le réglage « OUTPUT SEL » (⇒ page 11, 13). Le signal numérique n'est pas sorti quand la source d'entrée est réglée sur [ANALOG IN] (« RCA ») ou quand un signal DSD est entré.

■ Télécommande



1 Touche ■

La lecture s'arrête quand la source d'entrée est réglée sur la carte SD (SDHC) (« SD »).

2 Touche ►

La lecture démarre quand la source d'entrée est réglée sur la carte SD (SDHC) (« SD »).

3 Touche REC

Non utilisée.

4 Touche MENU

L'écran de menu est affiché. Appuyez de nouveau sur la touche pour quitter le menu.

5 Touche ○

Démonte la carte SD.

Sur l'écran de menu, permet de sélectionner l'option de menu affichée.

6 Touches </>

Sélectionne le fichier précédent/suivant quand la source d'entrée est réglée sur la carte SD (SDHC) (« SD »).

Sur l'écran de menu, permet de commuter l'option de menu ou la valeur réglée.

Remarque

- La pile fournie est pour la vérification du fonctionnement. Remplacez-la dès que possible.
- Lisez « Informations de sécurité pour les produits électriques Fostex » (feuille fournie) et manipulez la pile correctement.
- Mettez de la pile au rebut correctement en respectant la réglementation locale.

7 Touches +/-

Ajuste le volume du casque ou de la sortie analogique. Elles ont la même fonction que le bouton **volume** sur l'appareil.

8 Touche MUTE

Coupe temporairement le son du casque ou de la sortie analogique. Appuyez de nouveau sur la touche pour rétablir le son.

Remarque

- Le son est rétabli quand vous changez le volume.
- Vous ne pouvez pas couper le son de la sortie analogique quand le réglage « DIRECT » est sur « ON » (⇒ page 14).

9 Touche INPUT SEL

Commute la source d'entrée (⇒ page 11). Elle a la même fonction que le bouton **input sel** sur l'appareil.

10 Touches ^ / v

Sélectionne le dossier précédent/suivant quand la source d'entrée est réglée sur la carte SD (SDHC) (« SD »).

Connexion d'appareils audio extérieurs

Connectez un appareil audio numérique comme source d'entrée à la prise d'entrée audio numérique, aux prises optiques carrées [OPTICAL 1]/[OPTICAL 2], à la prise coaxiale [COAXIAL] ou à la prise AES/EBU [AES/EBU].

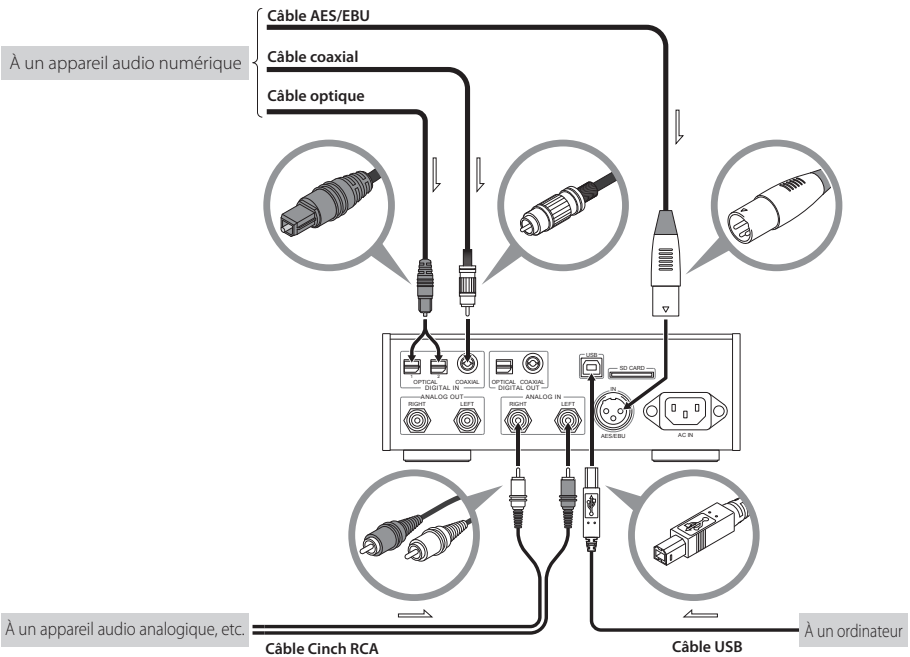
Connectez un appareil audio analogique comme source d'entrée à la prise d'entrée audio analogique [ANALOG IN].

Pour écouter des fichiers de musique à partir d'un ordinateur, connectez l'ordinateur à la prise USB [USB].

Pour changer la source d'entrée, touchez le bouton **input sel** sur le panneau avant.

Remarque

- Ne connectez pas le cordon d'alimentation tant que toutes les connexions ne sont pas terminées.



Connexion d'appareils de sortie

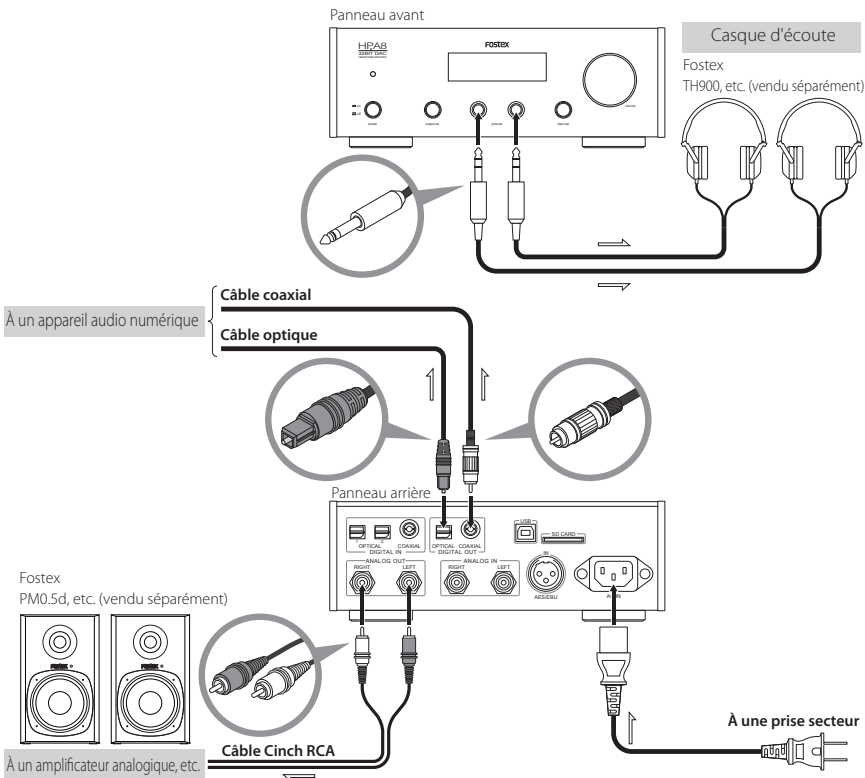
Connectez des casques d'écoute aux prises de casque [phones] (1/2) sur le panneau avant, ou connectez un amplificateur ou une enceinte active à la prise de sortie analogique [ANALOG OUT] pour écouter de la musique.

Pour changer la sortie, utilisez le commutateur **output sel** situé sur le côté gauche du panneau avant.

Vous pouvez obtenir des signaux au format S/PDIF par la prise optique carrée [OPTICAL] ou la prise coaxiale [COAXIAL] lors de la connexion d'un appareil audio numérique.

Remarque

- Ne connectez pas le cordon d'alimentation tant que toutes les connexions ne sont pas terminées.
- Le signal est toujours sorti par la prise [DIGITAL OUT] quel que soit le réglage « OUTPUT SEL » (⇒ page 11, 13). Le signal numérique n'est pas sorti quand la source d'entrée est réglée sur [ANALOG IN] (« RCA ») ou quand un signal DSD est entré.



■ Connexion du cordon d'alimentation

Connectez le cordon d'alimentation une fois que toutes les connexions sont terminées.

Écoute d'un appareil audio extérieur

Vous écoutez de la musique provenant de l'appareil audio extérieur connecté à l'appareil par la sortie casque ou la sortie analogique.

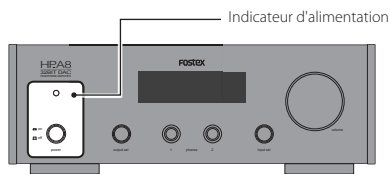
Connectez l'appareil souhaité avant l'opération. (⇒ page 9)

■ Écoute de l'appareil extérieur

1 Mettez l'appareil sous tension.

Poussez l'interrupteur **power**.

L'indicateur d'alimentation s'allume en rouge quand l'appareil est sous tension.

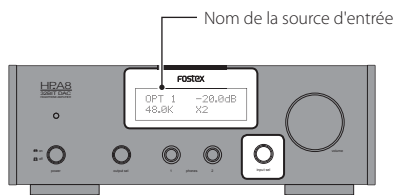


Remarque

- Quand un amplificateur est connecté, réduisez le volume au minimum avant de mettre l'appareil sous tension.

2 Sélectionnez la source d'entrée.

Tournez le bouton **input sel** sur l'appareil ou appuyez sur la touche **INPUT SEL** sur la télécommande.



- « **AES/EBU** » : Appareil connecté à [AES/EBU]
- « **USB** » : Ordinateur connecté à [USB]
- « **RCA** » : Appareil connecté à [ANALOG IN]
- « **SD** » : Carte SD insérée (⇒ page 12)
- « **COX** » : Appareil connecté à [COAXIAL]
- « **OPT1** » : Appareil connecté à [OPTICAL 1]
- « **OPT2** » : Appareil connecté à [OPTICAL 2]

3 Sélectionnez la source de sortie.

Sélectionnez le casque d'écoute ou la sortie analogique.



Écoute via le casque :

N'appuyez pas sur le commutateur **output sel**



output sel

Écoute via la sortie analogique :

Appuyez sur le commutateur **output sel**



output sel

4 Ajustez le volume.

Tournez le bouton **volume** sur l'appareil, ou appuyez sur la touche **+/-** sur la télécommande.



Remarque

- Vous ne pouvez pas ajuster le volume de sortie analogique quand le réglage « **DIRECT** » est sur « **ON** ».
- Vous pouvez changer la méthode de sélection de la source d'entrée avec le réglage « **INPUT SEL MODE** » (⇒ page 16).

<Affichage pendant la lecture>



Écoute des fichiers se trouvant sur une carte SD

Vous pouvez écouter les fichiers DSF, les fichiers WAV et les fichiers AIFF.

Fichiers reproductibles

Remarque

- Formatez la carte en FAT32.
- Le nombre maximum de dossiers que vous pouvez créer sur une carte SD est de 15.
- Le nombre maximum de fichiers que vous pouvez copier dans chaque dossier est de 30.
- Vous pouvez utiliser un maximum de 50 caractères alphanumériques pour les noms des dossiers et 70 caractères pour les noms de fichier. Les caractères 2 octets sont affichés sous la forme « □ ».

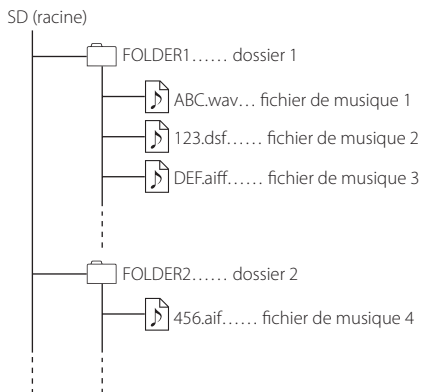
Fichiers DSF (extension : .dsf)

Format : 2,8 MHz

Fichiers WAV (extension : .wav), fichiers AIFF (extension : .aiff)

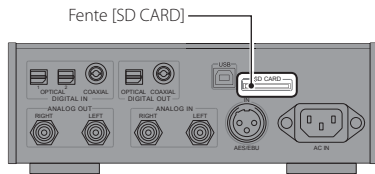
- Fréquence d'échantillonnage : 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz
- Débit binaire : 16 bits, 24 bits, 32 bits
- Format : PCM linéaire

Exemple de hiérarchie dans la carte SD



1 Insérez une carte SD.

Insérez une carte SD (SDHC) dans la fente sur le panneau arrière avec la face de l'étiquette dirigée vers le haut.



2 Mettez l'appareil sous tension.

Poussez l'interrupteur **power**.

L'indicateur d'alimentation s'allume en rouge quand l'appareil est sous tension.

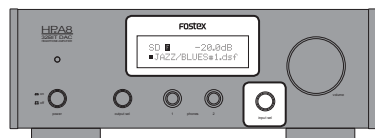


Remarque

- Quand un amplificateur est connecté, réduisez le volume au minimum avant de mettre l'appareil sous tension.

3 Sélectionnez la source d'entrée.

Tournez le bouton **input sel** sur l'appareil ou appuyez sur la touche **INPUT SEL** sur la télécommande pour sélectionner « SD ».



4 Sélectionnez la source de sortie.

Sélectionnez le casque d'écoute ou la sortie analogique.



• Écoute via le casque :

N'appuyez pas sur le commutateur **output sel**



• Écoute via la sortie analogique :

Appuyez sur le commutateur **output sel**



5 Ajustez le volume.

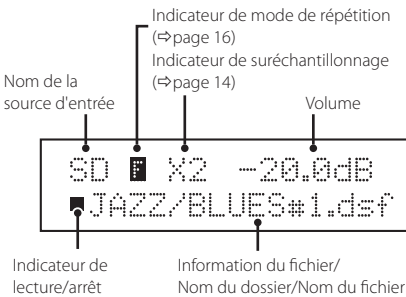
Tournez le bouton **volume** sur l'appareil, ou appuyez sur la touche **+/-** sur la télécommande.



Remarque

- Vous ne pouvez pas ajuster le volume de sortie analogique quand le réglage « DIRECT » est sur « ON ».

<Affichage pendant la lecture>



Éjection de la carte SD

Démontez la carte SD avec la procédure suivante avant d'éjecter la carte. Sinon, les données risquent d'être endommagées.

1 Arrêtez la lecture.

Appuyez sur la touche **■** sur la télécommande.

2 Appuyez sur la touche **○** sur la télécommande.

La carte SD (SDHC) est démontée, et « EJECT » est affiché.

3 Poussez doucement sur la carte jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.

La carte ressort un petit peu.

4 Attrapez la carte et tirez-la bien droit.

Utilisation de la télécommande

Vous pouvez commander l'appareil en utilisant la télécommande.

▶ : Lecture (fichier actuel)

■ : Arrêt

○ : Démontage

^ : Dossier précédent

v : Dossier suivant

< : Fichier précédent

> : Fichier suivant

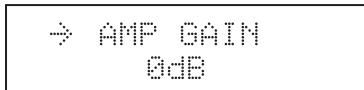
Remarque

- Vous pouvez sélectionner la plage de lecture répétée avec le réglage « SD REPEAT MODE » (⇒ page 16).
- Si vous changez les réglages sur l'écran de menu pendant la lecture de la carte SD, les changements sont mémorisés quand vous arrêtez la lecture. De plus, le réglage du volume de « IN/VOL MEM » est mémorisé quand vous arrêtez la lecture.

Modification des réglages

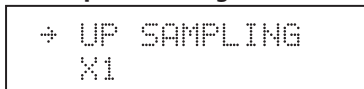
Vous pouvez changer les réglages en fonction de votre environnement.

- 1 Maintenez enfoncé le commutateur input sel sur l'appareil ou appuyez sur la touche MENU sur la télécommande.**



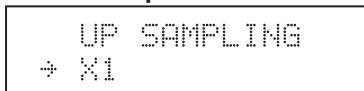
L'écran de menu s'affiche.

- 2 Tournez le bouton input sel sur la télécommande ou appuyez sur la touche </> sur la télécommande pour choisir l'option à changer.**



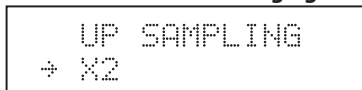
« → » sur la première ligne indique l'option sélectionnée.

- 3 Appuyez sur le commutateur input sel sur l'appareil ou appuyez sur la touche ○ sur la télécommande pour sélectionner l'option actuelle.**

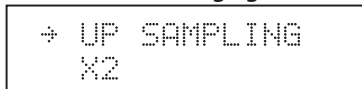


« → » sur la deuxième ligne indique la valeur de réglage sélectionnée.

- 4 Tournez le bouton input sel sur la télécommande ou appuyez sur la touche </> sur la télécommande pour sélectionner la valeur de réglage.**



- 5 Appuyez sur le commutateur input sel sur l'appareil ou appuyez sur la touche ○ sur la télécommande pour valider la valeur de réglage.**



- 6 Maintenez enfoncé le commutateur input sel sur l'appareil ou appuyez sur la touche MENU sur la télécommande.**

L'affichage passe de l'écran de menu à l'écran normal.

■ Liste des options de réglage

Option de réglage	Valeur de réglage
« AMP GAIN » Sélectionne le gain en fonction de la sensibilité de votre casque.	Défaut : « 0 dB » « 0 dB » à « 20 dB » (pas de 0,5 dB)
« UP SAMPLING » Active la fonction de suréchantillonnage. *L'appareil permet un suréchantillonnage jusqu'à 192 kHz. Cette fonction n'affecte pas les signaux DSD.	Défaut : « x1 » « x 1 », « x 2 », « x 4 »

Option de réglage	Valeur de réglage
<p>« DIGITAL FILTER » Sélectionne le filtre numérique.</p>	<p>Défaut : « SHARP ROL-OFF » « SHARP ROL-OFF » Filtre numérique conventionnel « MINIMUM DELAY » Proche d'un signal non traité, sans pré-écho, développé par Asahi Kasei Microdevices (AKM)</p>
<p>« MSCK SEL » Sélectionne l'horloge mère du CNA. * L'horloge interne est toujours utilisée quand la source d'entrée est réglée sur « USB » ou « SD » quel que soit le réglage.</p>	<p>Défaut : « DIR » « DIR » Utiliser l'horloge externe de la source d'entrée numérique. « XTAL » Utilise l'horloge interne haute précision TCXO.</p>
<p>« DIRECT » Sélectionne si le signal de la prise [ANALOG OUT] passe par le volume ou non. *Les signaux pour les casques passent toujours par le volume quel que soit ce réglage.</p>	<p>Défaut : « OFF » « OFF » Passe par le volume (vous pouvez changer le volume avec volume) « ON » Ne passe pas par le volume (vous ne pouvez pas changer le volume avec volume)</p>
<p>« IN/VOL MEM » Active la fonction de mémoire de la dernière source et du volume.</p>	<p>Défaut : « DISABLE » « DISABLE » La dernière source et le volume ne sont pas mémorisés. « INPUT » Commute automatiquement sur la dernière source quand l'appareil est mis sous tension. Le volume est réglé sur MUTE. « VOLUME » Commute automatiquement sur le dernier volume quand l'appareil est mis sous tension. La source est réglée sur « COX ». « INPUT+VOLUME » Commute automatiquement sur la dernière source et le dernier volume quand l'appareil est mis sous tension.</p>
<p>« USB MUTE SEL » Active un effet de fondu-enchaîné (baisse du volume) entre les fichiers quand la source d'entrée est réglée sur « USB ».</p>	<p>Défaut : « OFF » « OFF » Lit le signal directement à partir de USB. Un bruit de craquement peut être produit entre les fichiers. « ON » Active l'effet de fondu-enchaîné au début et à la fin du fichier. Pour une source sonore enregistrée en continue, telle qu'un album live, le son peut être interrompu pendant un moment.</p>

Option de réglage	Valeur de réglage
<p>« INPUT SEL MODE » Sélectionne la fonction pour le commutateur input sel sur l'appareil ou la touche INPUT SEL sur la télécommande.</p>	<p>Défaut : « INCREMENT » « INCREMENT » La source d'entrée change chaque fois que vous tournez le bouton input sel sur l'appareil ou la touche INPUT SEL sur la télécommande. « DIRECT SELECT » Pour changer la source d'entrée, sélectionnez d'abord la source souhaitée avec input sel sur l'appareil ou la touche INPUT SEL sur la télécommande, puis appuyez sur le commutateur input sel sur l'appareil ou sur la touche O sur la télécommande. Vous pouvez choisir rapidement la source souhaitée en sautant les sources inutilisées.</p>
<p>« SD REPEAT MODE » Sélectionne la plage de répétition pour la lecture de carte SD.</p>	<p>Défaut : « FOLDER » « FOLDER » Répète le dossier actuel (l'indicateur « F » est affiché). « ALL » Répète toute la carte (l'indicateur « A » est affiché). « SINGLE » Répète le fichier actuel (l'indicateur « 1 » est affiché).</p>
<p>« LCD ON/OFF » Sélectionne le modèle d'éclairage de l'affichage LCD.</p>	<p>Défaut : « ON » « ON » : L'affichage LCD est toujours allumé. « OFF » : L'affichage LCD s'éteint 8 secondes après une opération.</p>
<p>« AUTO POWER OFF » Sélectionne le mode « AUTO POWER OFF » ON ou OFF</p>	<p>Défaut : « ON » « ON » : Le HP-A8C se met automatiquement hors tension quand il n'y a pas d'entrée pendant environ 30 minutes. « OFF » : Le HP-A8C ne se met pas automatiquement hors tension, c-à-d qu'il reste sous tension même quand il n'y a aucune entrée pendant environ 30 minutes.</p>
<p>« SYSTEM INFO » Affiche la version actuelle du logiciel.</p>	<p>Défaut : « VerX.XXX » « VerX.XXX » Version actuelle. « VERSION UP » Exécute la mise à jour. (⇒page 18) « RESET » Réinitialise les réglages aux valeurs de l'usine (⇒page 17).</p>

Guide de dépannage

Les problèmes courants et les solutions sont donnés ci-dessous.

Problème	Solutions
Il n'y a pas de son.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que l'appareil est connecté correctement (⇒page 9).• Vérifiez que la source d'entrée est sélectionnée correctement. (⇒page 11)• Vérifiez que la source de sortie est sélectionnée correctement. (⇒page 11)
L'appareil n'est pas reconnu par un ordinateur Windows.	<ul style="list-style-type: none">• Téléchargez le pilote sur notre site et installez-le.
Impossible de lire la carte SD.	<ul style="list-style-type: none">• Il se peut que les fichiers ne puissent pas être lus si le débit de transfert est insuffisant. Utilisez une carte SDCH de classe 6 ou supérieure.• Nous ne garantissons pas le fonctionnement avec toutes les cartes. Essayez une carte différente. De plus, ce produit ne prend pas en charge les carte SDXC.

■ Réinitialisation de l'appareil

Vous pouvez réinitialiser l'appareil aux réglages de l'usine. Réinitialisez l'appareil quand il ne fonctionne pas correctement.

1 Sélectionnez « RESET » pour le réglage « SYSTEM INFO » sur l'écran de menu.

Tous les réglages sont réinitialisés aux valeurs par défaut.

■ Mise à jour du logiciel

Un fichier de mise à jour peut être mis à disposition pour régler certains problèmes et offrir un meilleur environnement d'écoute. Mettez à jour l'appareil à l'aide de la procédure suivante.

1 Sauvegardez le fichier de mise à jour sur une carte SD (SDHC).

Sauvegardez le fichier dans le répertoire racine.

Remarque

- Formatez la carte en FAT32.
- Ne sauvegardez pas d'autres fichiers que le fichier de mise à jour sur la carte SD.

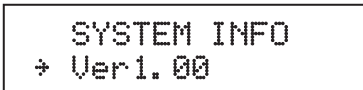
2 Insérez la carte dans la fente sur le panneau arrière avec la face de l'étiquette dirigée vers le haut.

3 Mettez l'appareil sous tension et sélectionnez « COX » comme source d'entrée.

4 Maintenez enfoncé le commutateur input sel sur l'appareil ou appuyez sur la touche MENU sur la télécommande pour afficher l'écran de menu.

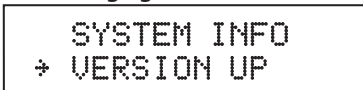


5 Sélectionnez « SYSTEM INFO » sur le menu.



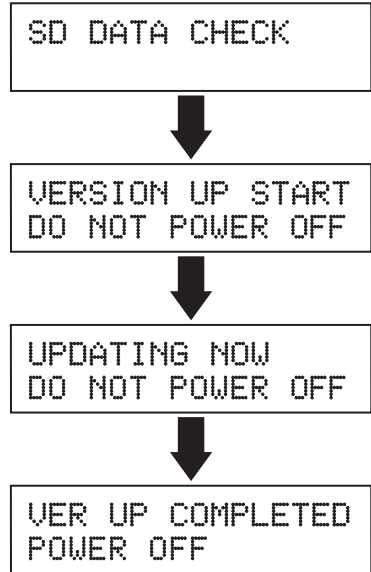
La version actuelle est affichée.

6 Sélectionnez « VERSION UP » pour la valeur de réglage.



7 Sélectionnez « VERSION UP ».

La mise à jour démarre.



La mise à jour prend environ 30 secondes. Attendez que « VER UP COMPLETED/POWER OFF » ou « VERSION UP END/POWER OFF » soit affiché et ne mettez pas l'appareil hors tension pendant la mise à jour.

8 Mettez l'appareil hors tension.

La mise à jour est terminée.

Remarque

- Reportez-vous à la page 14 pour l'utilisation de l'écran de menu.
- Tous les réglages sont réinitialisés aux valeurs de l'usine après une mise à jour.

Caractéristiques techniques

<Entrées>

Prise USB	
Connecteur	Type B (Standard)
Quantification, fréquences d'échantillonnage	16/24/32 bits, 44,1 kHz/48 kHz/88,2 kHz/96 kHz/176,4 kHz/192 kHz, DSD 2,8 MHz (DoP/ASIO)
Interface	USB High Speed
Prise DIGITAL INPUT-OPTICAL (1, 2)	
Connecteur	Optique carré
Format	S/P DIF
Quantification, fréquences d'échantillonnage	16/24 bits, 44,1 kHz/48 kHz/88,2 kHz/96 kHz/176,4 kHz/192 kHz
Prise DIGITAL INPUT-COAXIAL	
Connecteur	Prise Cinch RCA
Format	S/P DIF
Quantification, fréquences d'échantillonnage	16/24 bits, 44,1 kHz/48 kHz/88,2 kHz/96 kHz/176,4 kHz/192 kHz
Prise DIGITAL INPUT-AES/EBU	
Connecteur	Type XLR-3-31 (No 2 hot)
Format	AES/EBU
Quantification, fréquences d'échantillonnage	16/24 bits, 44,1 kHz/48 kHz/88,2 kHz/96 kHz/176,4 kHz/192 kHz
Prise ANALOG INPUT (L, R)	
Connecteur	Prise Cinch RCA
Carte SD	
Carte	SDHC
Système de fichiers	FAT32
Format	DSF/WAV/AIFF
Quantification, fréquences d'échantillonnage	16/24/32 bits, 44,1 kHz/48 kHz/88,2 kHz/96 kHz, DSD 2,8 MHz

<Sorties>

Prise PHONES (1, 2)	
Connecteur	Prise stéréo standard
Sortie maximale	700 mW (résistance en charge 32 Ω)
Conformité d'impédance de charge	16 Ω à 600 Ω
THD	0,002% ou moins (à 1 kHz, résistance de charge 32 Ω, 1 Vrms)
Réponse en fréquence	10 Hz à 80 kHz ± 3 dB
Prise ANALOG OUTPUT (L, R)	
Connecteur	Prise Cinch RCA
Conformité d'impédance de charge	10 kΩ ou plus
THD	0,002% ou moins
Réponse en fréquence	10 Hz à 80 kHz ± 3 dB (pour 192 kHz)
Prise DIGITAL OUTPUT-OPTICAL	
Connecteur	Optique carré
Format	S/P DIF
Quantification, fréquences d'échantillonnage	16/24 bits, 44,1 kHz/48 kHz/88,2 kHz/96 kHz/176,4 kHz/192 kHz
Prise DIGITAL OUTPUT-COAXIAL	
Connecteur	Prise Cinch RCA
Format	S/P DIF
Quantification, fréquences d'échantillonnage	16/24 bits, 44,1 kHz/48 kHz/88,2 kHz/96 kHz/176,4 kHz/192 kHz

<Généralités>

Accessoires	Télécommande (x 1), Cordon d'alimentation (x 1), Mode d'emploi (ce livret) (x 1)*, Feuille d'informations de sécurité (x 1) *1 : Un addenda pour les réglages ajoutés, etc. sera fourni à chaque mise à jour.
Dimensions extérieures (mm)	213 (L) x 78 (H, y compris les pieds) x 315 (D, y compris les parties saillantes)
Poids	environ 3,8 kg
Entrée d'alimentation	CA 100 V
Consommation électrique	24 W

* Cet appareil est compatible avec la directive européenne RoHS.

Déclaration sur la directive CE

Cet équipement est compatible avec la directive EMC (2004/108/CE) -Directive sur le rapprochement de l'ordonnance des nations membres concernant la compatibilité électromagnétique et à la Directive Basse Tension (73/23/CEE) - Directive sur le rapprochement de l'ordonnance des nations membres relative aux équipements électriques conçus pour être utilisés dans la plage de tension spécifiée.

L'incidence de l'immunité sur cet appareil

L'incidence des spécifications européennes EN61000-6-1 (coexistence des ondes électromagnétiques - spécifications de l'immunité commune) sur cet appareil est spécifiée ci-dessous.

Dans les exigences relatives aux transitoires électriques rapides en salves, les surtensions, les perturbations par les champs radioélectriques, le champ magnétique de fréquence industrielle, les exigences du champs électromagnétique rayonné et l'environnement de décharge d'électricité statique, pourraient être affecté par la génération de bruit dans certains cas.

LISTE DES DISTRIBUTEURS FOSTEX EN EUROPE

* Y compris les pays hors UE (en janvier 2014)

Austria NAME: Mega Audio GmbH ADD: Stromberger Str. 32, 55411 Bingen, Germany TEL: (+49) 6721-94330, FAX: (+49) 6721-32046 Email: info@megaaudio.de Web Site: http://www.megaaudio.de	Greece NAME: Bon Studio S.A ADD: 6 Zaimi Street, Exarchia, 106.83 Athens, Greece TEL: (+30) 210-3809-605, 606, 607, 608 FAX: (+30) 210-3845-755, 210-3827-868 Email: bon@bonstudio.gr Web Site: http://www.bonstudio.gr	Russia NAME: MS-MAX ADD: Entrance 128, Kutuzovskiy prospekt, 30/32, 121165, Moscow, Russia TEL: (+7) 495-234-0006, FAX: (+7) 495-249-8034 Email: office@ms-max.ru Web Site: http://www.ms-max.ru
Belgium NAME: XLR sprl/bvba ADD: Pierre Strauvenstraat 24, 1020 Brussels, Belgium TEL: (+32) 2 520 0827, FAX: (+32) 2 521 1977 Email: info@xlpro.be Web Site: http://www.xlpro.be	Hungary NAME: Mega Audio GmbH ADD: Stromberger Str. 32, 55411 Bingen, Germany TEL: (+49) 6721-94330, FAX: (+49) 6721-32046 Email: info@megaaudio.de Web Site: http://www.megaaudio.de	Spain & Portugal NAME: ATCONSUMER (Consumer, Hi-Fi system & Speaker Components) ADD: PO BOX 15, 08340 Vilassar de Mar, Barcelona, Spain TEL: (+34) 609 288310 Email: info@atconsumer.es Web Site: http://www.atconsumer.es
Czech NAME: Praha Music Center spol s.r.o. ADD: Ocelarska 937/39, Praha 9, 190 00, Czech TEL: (+420) 226-011-111, FAX: (+420) 226-011-112 Email: info@pmc.cz Web Site: http://www.pmc.cz	Italy NAME: Backline S.u.r.l. ADD: Via dell'Aprica, 16 - 20158 Milano, Italy TEL: (+39) 02 6901 5709, FAX: (+39) 02 6901 5645 Email: info@backline.it Web Site: http://www.backline.it	Spain NAME: Letusa (Pro Audio Products Only) ADD: C/Laguna No.10, Poligono Industrial Urtinsa, 28923 Alcorcon, Madrid, Spain TEL: (+34) 91-4862800, FAX: (+34) 91-6414597 Email: info@letusa.es Web Site: http://www.letusa.es
Denmark NAME: SC Sound A/S ADD: Dalgas Alle 15, DK-6600 Vejen, Denmark TEL: (+45) 4399 8877, FAX: (+45) 4399 8077 Email: mail@sc-sound.dk Web Site: http://www.sc-sound.dk	Italy NAME: Art of Music sas (Hi-Fi system & Speaker Components) ADD: Via Dal Lino 23/2, 40134 Bologna, Italy TEL: (+39) 347 2532215 Email: artofmusic@libero.it Web Site: http://www.ballocoustics.it	Sweden NAME: Benum Nordic AS ADD: Aldermansvagen 17, 171 48 Solna, Sweden TEL: (+46) 8 207710 Email: sweden@benum.com Web Site: http://www.benum.se
Finland NAME: Noretron Oy Audio ADD: Mankkaantie 32, FIN-02180 ESPOO, Finland TEL: (+358) 10-525-8000, FAX: (+358) 10-525-8010 Web Site: http://www.noretron.fi	The Netherlands NAME: Iemke Roos Audio B.V. ADD: Kuiperbergweg 20, 1101 AG Amsterdam, The Netherlands TEL: (+31) 20-697-2121, FAX: (+31) 20-697-4201 Email: sales@iemkeroos.nl Web Site: http://www.iemkeroos.nl	Sweden, Norway, Finland & Denmark NAME: Supersonic Svenska AB (Speaker Components Only) ADD: PO BOX 42043, 126 12 Stockholm, Sweden TEL: (+46) 8 744 4700 Email: johan@supersonic.se
France NAME: Sennheiser France ADD: 128 bis, avenue Jean-Jaures, 94851 Ivry-sur-Seine Cedex, France TEL: (+33) 1 4987 0300, FAX: (+33) 1 4987 0324 Web Site: http://www.sennheiser.fr	Norway NAME: Siv. Ing. Benum AS ADD: P.O. Box 145, Vinderen, 0319 Oslo, Norway TEL: (+47) 2213 9900, FAX: (+47) 2214 8259 Email: post@benum.no Web Site: http://www.benum.no	Switzerland NAME: Audio Bauer Pro AG ADD: Bernerstrasse-Nord 182, CH-8064 Zurich, Switzerland TEL: (+41) 44 432 3230, FAX: (+41) 44 432 6558 Email: info@audio-bauerpro.ch Web Site: http://www.audio-bauerpro.ch
France NAME: Selectronic (Speaker Components Only) ADD: Zac de L'Oree du Golf, 16 rue Jules Verne, 59790 Ronchin, France TEL: (+33) 328 550 328, FAX: (+33) 328 550 329 Email: contact@selectronic.fr	Poland NAME: Mega Music Spolka z o.o ADD: Ul. Lesna 15, 81-876 Sopot, Poland TEL: (+48) 58-551-18-82, FAX: (+48) 58-551-18-72 Email: prog@megamusic.pl Web Site: http://pro.megamusic.pl	Turkey NAME: Radikal Elektronik Ltd. Sti. ADD: Ihlamur-Yildiz Cad, Kessaf Sok. 4/12 Besiktas, Istanbul 34353, Turkey TEL: (+90) (212) 259 7971, FAX: (+90) (212) 259 7993 Email: radikal@radikaltr.com Web Site: http://www.radikaltr.com
France NAME: Hamy Sound (Headphones and USB DAC Only) ADD: 28 Rue Edith Cavell, 92400 Courvevoie, France TEL: (+33) 1 4788 4702, FAX: (+33) 1 4789 4872 Email: sav@hamysound.com Web Site: http://www.hamysound.com	Portugal NAME: Letusa (Pro Audio Products Only) ADD: C/Laguna No.10, Poligono Industrial Urtinsa, 28923 Alcorcon, Madrid, Spain TEL: (+34) 91-4862800, FAX: (+34) 91-6414597 Email: info@letusa.es Web Site: http://www.letusa.es	UK NAME: SCV London ADD: Unit C1 Belton Industrial Estate, Geddings Road, Hodesdon, Hertfordshire, EN11 0NT, UK TEL: (+44) 03 301 222500, FAX: (+44) 20-8418-0624 Email: fostex@scvlondon.co.uk Web Site: http://www.scvlondon.co.uk
Germany NAME: Mega Audio GmbH ADD: Stromberger Str. 32, 55411 Bingen, Germany TEL: (+49) 6721-94330, FAX: (+49) 6721-32046 Email: info@megaaudio.de Web Site: http://www.megaaudio.de		Ukraine NAME: A & T Trade Petrosnop ADD: 29 Obolonskaya Str., Kiev, Ukraine 04071 TEL: (+380) 44-462-5358, FAX: (+380) 44-462-5092 Email: atrade@attrade.kiev.ua Web Site: http://kiev.attrade.ru

FOSTEX

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan